



Fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Malta)
Onor. Imhalled Dr. Doreen Clarke LL.D

Rikors Numru 673/2023DC

**F'l-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv
numru 815/2023 f'l-ismijiet:**

Christian Golob
(Passaport Awstrijak Numru U4400911)
debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu
l-Avv Dr Sarah Sultana (K.I. Nru. 0012581M)

vs

TSG Interactive Gaming Europe Ltd (C-54266)

DEGRIET KAMERALI

Illum, 20 ta' Novembru 2023

Il-Qorti

Rat ir-rikors¹ tas-soċjeta TSG Interactive Gaming Europe Ltd² preżentat fit-28 ta' Ġunju 2023, permezz ta' liema għar-raġunijiet hemm premissi talbet hekk:

- 1. Tordna li, sakemm jiġi deċiż dan ir-rikors, b'mod proviżorju tillimita l-effetti tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv 815/2023 fl-*

¹ Ai fini ta' dan id-degriet imsejjaħ "ir-rikors odjern".

² Ai fini ta' dan id-degriet imsejjaħ "is-soċjeta rikorrenti".

ismijiet hawn fuq citati b'dan illi ma jsir ebda żbank ta' ċedoli mis-sekwestrant, u dan b'notifika u/jew komunika urġenti lir-Registratur tal-Qrati Ċivili;

2. *Tordna s-sospensjoni tal-effetti tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru ta' referenza 815/2023 fl-ismijiet hawn fuq citati kollu kemm hu ai termini tal-artikolu 44(1)(ċ) tar-Regolament (UE) Nru. 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili kummerċjali (riformulazzjoni) billi tordna lis-sekwestratarji jirrilaxxaw il-kontijiet tas-soċjeta' esponenti;*
3. *B'mod alternattiv u mingħajr preġudizzju għat-talba preċedenti, tordna li jiġi limitat l-effett tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru 815/2023 fl-ismijiet hawn fuq citati għal wiehəd kawtelatorju ai termini tal-artikolu 44(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru. 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni), b'dan illi ma jsir ebda żbank ta' ċedoli mis-sekwestrant.*

Rat id-digriet mgħoti fit-13 ta' Lulju 2023 permezz ta' liema ordnat in-notifika tar-rikors lill-kontroparti bi żmien gimghatejn għar-risposta.

Rat ir-risposta ta' Christian Golob³ (kif rappreżentat mill-Avv Dr Sarah Sultana), risposta preżentata fil-31 ta' Ottubru 2023, f' liema risposta l-intimat ikkonkluda jgħid li, mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tiegħu dwar l-eżekuzzjoni tas-sentenza li huwa ottjena mill-qorti kompetenti f'l-Awstrija,

Ma jsib l-ebda oggezzjoni illi sakemm ikun hemm eżitu finali fil-proċeduri Numru 672/2023DC f' l-ismijiet TSG Interactive Gaming Europe Limited vs Christian Golob debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu 1-Avv. Sarah Sultana, tiġi sospiża l-eżekuzzjoni tas-sentenzi li għandu favurih l-istess esponenti Christian Golob, fis-sens illi l-mandat ta' sekwestru numru 815/2023 jibqa' wiehəd eżekuttiv imma l-esponenti ma jkunx jista' fil-frattemp jiżbanka kwalsiasi flus li hemm depożitati fil-Qorti in konsegwenza tal-istess mandat ta'

³ Ai fini ta' dan id-degriet imsejha "l-intimat"

sekwestru eżekuttiv numru 815/2023 minnu intavolat, jew sakemm ma jkunx hemm ftehim mod ieħor bejn il-partijiet. B'dana illi pero lanqas is-soċjeta sekwestrata ma tkun tista' tiżbanka dawn l-istess flus depozitati fil-Qorti.

Rat l-atti tar-rikors.

Ikkunsidrat

Illi l-fatti fil-qosor li wasslu għall-proċeduri odjerni huma s-segwenti:

- Permezz ta' sentenza mġhotija fit-30 ta' Mejju 2022 mill-qrati ċivili gewwa l-Awstrija⁴ is-soċjeta rikorrenti giet ikkundannata tħallas lill-intimat is-somma ta' €17,453.96 oltre imġhax u spejjez legali.
- Permezz ta' ittra uffiċjali preżentata fit-2 ta' Diċembru 2022 l-intimat interpella lis-soċjeta rikorrenti biex tħallas l-ammonti imsemmija fis-sentenza, iżda jidher li l-ħlas ma sarx.
- F'l-24 ta' Mejju 2023 l-intimat ottjena l-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv kontra s-soċjeta rikorrenti, mandat numru 815/23 għall-kreditu kanoniżżat.
- Fit-28 ta' Ġunju 2023 is-soċjeta rikorrenti preżentat rikors quddiem din il-Qorti permezz ta' liema qed titlob ir-rifjut ta' rikonossiment u ta' l-eżekuzzjoni tas-sentenza fuq imsemmija ai termini ta' l-artikoli 45 u 46 tar-Regolament 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni) u cioe r-Regolament (UE) 1215/2012⁵. Is-soċjeta rikorrenti tikkontendi li r-rikonossiment tas-sentenza għandha tiġi rifjutata a bażi ta' l-artikolu 45(1)(a) tar-Regolament u cioe għax dak ir-rikonossiment huwa manifestament kontra l-istrategija pubblika (*ordre public*) ta' l-Istat Malti.

Illi permezz tal-proċeduri odjerni s-soċjeta rikorrenti qed tfittex rimedju proviżorju ai termini ta' l-artikolu 44(1) tar-Regolament. Dan jipprovdi hekk:

Fil-każ ta' talba għal rifjut tal-eżekuzzjoni ta' sentenza skont is-SubTaqsimha 2 tat-Taqsimha 3, il-Qorti fl-Istat Membru indirizzat tista', fuq it-talba tal-persuna li kontriha qed tintalab l-eżekuzzjoni:

⁴ Department Regional Court Wiener Neustadt.

⁵ Ai fini ta' dan id-degriet imsejjah "ir-Regolament".

(a) tillimita l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni għal miżuri kawtolatorji;

(b) tissoġġetta l-eżekuzzjoni għall-ġhoti ta' garanzija li hi tistabbilixxi; jew

(c) tissospendi l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni kollha kemm huma jew ta' parti minnhom.

Illi kif intqal l-intimat, mingħajr pegudizzju għall-pożizzjoni tiegħu fil-kawża permezz ta' liema s-soċjeta rikorrenti qed tikkontesta l-enforzar f'Malta tas-sentenza li kkanonizzat lill-intimat kreditur tagħha, m'għandhux oġġezzjoni li l-effetti tal-mandat eżekuttiv li nħareġ fuq talba tiegħu jigu sospiezi sakemm tiġi finalment deċiża l-kawża tentata mis-soċjeta rikorrenti. L-intimat lanqas m'għandu oġġezzjoni li kwalunkwe flus depożitati l-Qorti in forza ta' l-imsemmi mandat jibqgħu hekk depożitati ukoll sakemm tiġi deċiża l-istess kawża.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta u tiddeciedi billi:

1. **Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri ta' l-ewwel talba** stante li din kienet intiża biex jagħti miżura proviżorja sakemm jiġi deċiż definittivament ir-rikors odjern.
2. **Tilqa' in parte t-tieni talba** in kwantu qed tordna lis-sekwestratarji sabiex, wara illi jkun gie depożitat taht l-awtorita ta' din il-Qorti l-ammont kollu illi fuqu l-intimat għandu titolu eżekuttiv, jirrilaxxaw il-kontijiet tas-soċjeta' rikorrenti b'dan li hadd mill-kontendenti m'għandu jiżbanka ċedoli, li diġa saru jew li għad iridu jsiru in konformita ma' dan id-degriet, sakemm il-kawża numru 672/2023DC f'l-ismijiet *TSG Interactive Gaming Europe Ltd (C-54266) vs Christian Golob Passaport Awstrijak Numru U4400911) debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu l-Avv Dr Sarah Sultana (K.I. Nru. 0012581M)* tinqata' b'mod definittiv.
3. **Tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tielet talba** rikorrenti stante li din hija alternattiva għall-ewwel żewġ talbiet; u
4. **Tordna notifika ta' dan id-degriet lir-Registatur tal-Qrati Ċivili**, sabiex jiehu konjizzjoni tiegħu.

Spejjez ta' dawn il-proċeduri riżervati għall-gudizzju finali.

Kopja ta' dan id-digriet għandu jiġi notifikat elettronikament lil Dr Joseph Mizzi u Dr Sarah Sultana.

DR. DOREEN CLARKE
IMHALLEF

MARVIC PSAILA
DEPUTAT REĠISTRATUR